

عجده مطام

GAMMES



Des violons signés Cabasse, luthier à Mirecourt, existent depuis deux cents ans. La plus grande chambre sourde du monde consacrée à la Haute Fidélité règne au cœur du laboratoire de recherches Cabasse. Pour tester les limites de leur fiabilité et de leurs possibilités, les enceintes Cabasse sont mises à l'épreuve des mois entiers pour des essais en puissance dans un "blockhaus" enterré. Chaque enceinte fabriquée subit 1920 mesures (réalisées par un ordinateur conçu et construit par Cabasse) avant de recevoir son certificat de garantie "à vie".

L'innovation prime toujours, le savoir-faire est jalousement préservé, et pourtant personne chez Cabasse ne peut se réfugier derrière la tradition du luthier ou la technologie électronique et informatique. La seule vérité, le test ultime, le but de toutes ces recherches fondamentales et de cette fabrication dans des normes de tolérance plus draconiennes que celles de l'horlogerie, c'est la comparaison du son direct de l'instrument et du son reproduit.

De cette éthique de conception et de fabrication ressortent deux points très spécifiques à Cabasse :

- Le rendement, très important afin de pouvoir reproduire toute la dynamique à un niveau d'écoute correspondant à la réalité.
- La fabrication, dans ses propres usines, de tous ses haut-parleurs afin de maîtriser tous les paramètres de la production.

Depuis l'avènement du disque laser, ces caractéristiques permettent aux enceintes Cabasse d'exprimer la plénitude de leurs possibilités. Cette conception en dehors des modes, selon des données purement scientifiques, garantit aux possesseurs d'enceintes Cabasse une satisfaction durable, basée sur le maintien de leurs performances.

Les quatre gammes Cabasse présentent un certain nombre de points communs essentiels :

- La grande qualité de chaque composant.
- Le raffinement de la finition.
- L'exceptionnelle fiabilité due à la même intransigeance des contrôles.

S'il fallait les définir globalement, on pourrait dire :

- La gamme référence: le meilleur rapport performances/prix.
- La gamme alvéolaire: le meilleur rapport technologie-performances/prix.
- La gamme dôme nids d'abeilles: le meilleur rapport volume/performances.
- La gamme asservie: les plus hautes performances.

A l'écoute d'une enceinte Cabasse, le mélomane découvre l'idéal de son constructeur: restituer la vérité sonore. Une telle approche se fait sans concessions. Elle ne procède pas seulement de l'amour de la musique: elle s'appuie sur des moyens d'investigation exceptionnels, dont le plus original est sans doute le "protocole de mesures" mis au point par son laboratoire.

## LE PROTOCOLE DE MESURES CABASSE.

La mesure scientifique d'une enceinte doit intégrer l'importance capitale de l'acoustique dans la reproduction. Conscient de ce fait essentiel, le laboratoire Cabasse a donc recours à 3 espaces de mesures complémentaires :

- **Chambre sourde:** totalement absorbant, ce volume permet les mesures les plus précises, sans influences du milieu extérieur ou du local, et dans des conditions rigoureusement reproductibles. A partir de fréquences pures ou de signaux très complexes, l'enceinte révèle ses caractéristiques essentielles, en particulier ses courbes de réponse, de distorsion, de phase, et sa réponse transitoire.
- **Chambre claire:** un ensemble de haut-parleurs n'a pas seulement une diffusion frontale, il émet dans toutes les directions. Ce rayonnement, sphérique dans le grave mais variable suivant les registres, s'ajoute au son direct pour constituer la "puissance totale rayonnée" par votre enceinte. Cabasse la mesure, à chaque fréquence, dans une "chambre claire" totalement réverbérante.
- **Chambre semi-réverbérante:** votre salle d'écoute n'est ni une chambre sourde, ni une chambre claire. C'est une chambre "semi-réverbérante", dont la courbe de réverbération varie en fonction du volume et du traitement acoustique des parois. L'enceinte fera donc également l'objet de mesures dans une troisième chambre, semi-réverbérante et d'acoustique variable.

Ce protocole de mesures concourt efficacement à la conception des enceintes Cabasse, soumises le moins possible aux influences acoustiques de votre salle d'écoute.



# GAMME REFERENCE

Haute-Fidélité signifie "fidélité à la source quelle qu'elle soit", qu'il s'agisse de musique classique, de jazz ou d'un marteau-piqueur. Ce concept implique le refus de colorations flatteuses, l'obligation d'un rendement important, un angle de diffusion large. Les haut-parleurs qui équipent les modèles de la gamme "référence" sont d'une technologie avancée leur permettant d'avoir:

- une réponse transitoire exceptionnelle,
- une très grande régularité de la bande passante,
- une très faible distorsion, même à niveau acoustique élevé.

Précisons que les tweeters sont tous équipés de membranes à dôme rigide, dont les performances, inégalées sur le marché, expliquent une définition légendaire.

Bien entendu, chacune de ces enceintes bénéficie chaque année des progrès réalisés par le département de recherche.



## FUN

2 haut-parleurs: 21 et 2,5 cm  
1 filtre (6500 Hz)  
Réponse en fréquences:  
70 - 20000 Hz  $\pm$  4 dB  
Efficacité (bruit rose):  
93,5 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
50 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 350 W  
Dimensions et poids:  
40 x 27 x 24 cm - 7,2 kg



## CORSAIRE

2 haut-parleurs: 21 et 2,5 cm  
1 filtre (6500 Hz)  
Réponse en fréquences:  
70 - 20000 Hz  $\pm$  4 dB  
Efficacité (bruit rose):  
93,5 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
50 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 350 W  
Dimensions et poids:  
61 x 30 x 24 cm - 11 kg



## SAMPAN 305

3 haut-parleurs: 30, 12 et 2,5 cm  
1 filtre (700 et 3800 Hz)  
Réponse en fréquences:  
60 - 20000 Hz  $\pm$  3 dB  
Efficacité (bruit rose):  
93 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
110 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 775 W  
Dimensions et poids:  
64 x 35 x 34,2 cm - 19 kg



## SLOOP M5

3 haut-parleurs: 30, 12 et 2,5 cm  
1 filtre (650 et 3500 Hz)  
Réponse en fréquences:  
60 - 20000 Hz  $\pm$  3 dB  
Efficacité (bruit rose):  
94 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
110 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 775 W  
Dimensions et poids:  
64 x 35 x 34,2 cm - 21,3 kg



## CLIPPER III

3 haut-parleurs: 30, 5,5 et 2,5 cm  
1 filtre (700 et 4000 Hz)  
Réponse en fréquences:  
55 - 20000 Hz  $\pm$  3 dB  
Efficacité (bruit rose):  
93,5 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
110 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 775 W  
Dimensions et poids:  
74 x 35 x 34,7 cm - 23 kg



# GAMME ALVEOLAIRE

La mousse alvéolaire est un matériau nouveau qui permet de réaliser des membranes rigides et légères, élément fondamental pour la bonne reproduction des transitoires et le passage de fortes puissances de crête (de 700 à 1000 W), en particulier dans les basses et le bas médium. Allées à un très bon rendement, ces caractéristiques mettent en valeur la dynamique des disques laser en restituant l'intégralité du message sonore: vous retrouverez la netteté des attaques de contrebasse et la richesse des harmoniques de l'orgue sans le moindre étouffement du son, même lors d'une écoute à niveau moyen.

Ces enceintes sont équipées de tweeters à dôme rigide assurant une excellente clarté des aigus et leur répartition homogène dans la pièce, élargissant ainsi la zone d'écoute privilégiée.



## NEF

2 haut-parleurs: 21 et 2,5 cm  
1 filtre (4000 Hz)  
Réponse en fréquences:  
60 - 20000 Hz  $\pm$  4 dB  
Efficacité (bruit rose):  
92 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
100 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 700 W  
Dimensions et poids:  
64 x 26 x 27,6 cm - 13,5 kg



## DRAKKAR

3 haut-parleurs:  
1 filtre (1000 et  
Réponse en fréq:  
65 - 20000 Hz :  
Efficacité (bruit r  
93,5 dB pour 1  
Puissance nomi  
100 W (DIN 45  
Puissance crête  
Dimensions et p  
64 x 30 x 28,1 c



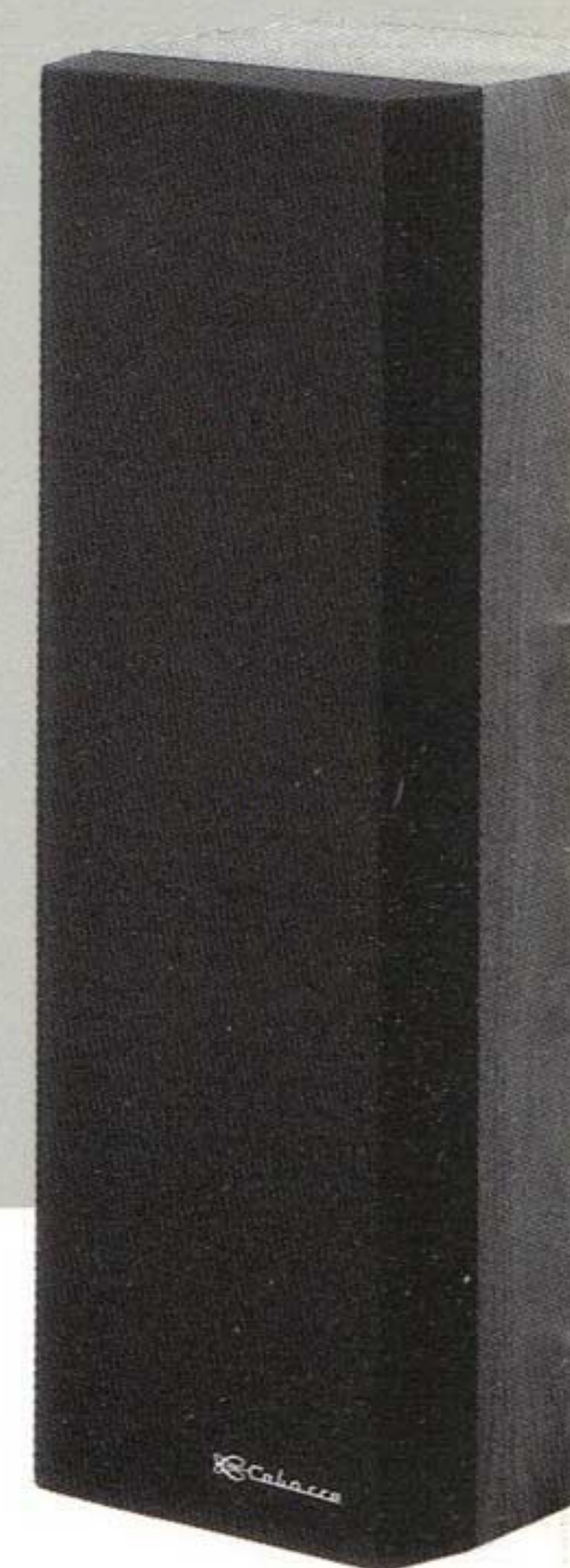
## DUNDEE

2 haut-parleurs: 21 et 2,5 cm  
1 filtre (4000 Hz)  
Réponse en fréquences:  
50 - 20000 Hz  $\pm$  4 dB  
Efficacité (bruit rose):  
92 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
100 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 700 W  
Dimensions et poids:  
85 x 26 x 27,5 cm - 17 kg



## COLONNE 100

3 haut-parleurs: 21, 5,5 et 2,5 cm  
1 filtre (950 et 4100 Hz)  
Réponse en fréquences:  
50 - 20000 Hz  $\pm$  3 dB  
Efficacité (bruit rose):  
91 dB pour 1 W à 1 mètre  
Puissance nominale:  
100 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 700 W  
Dimensions et poids:  
100 x 30 x 35 cm - 30 kg



## GALION V

4 haut-parleurs  
1 filtre (300, 12  
Réponse en fré  
50 - 20000 Hz  
Efficacité (bruit  
93 dB pour 1 V  
Puissance nomi  
150 W (DIN 45  
Puissance crête  
Dimensions et p  
100 x 36 x 35 c





## M2

21, 12 et 2,5 cm  
 4000 Hz)  
 Réponse en fréquences:  
 $\pm 4$  dB  
 Efficacité (bruit rose):  
 94 dB pour 1 W à 1 mètre  
 Puissance nominale:  
 1573)  
 Puissance crête répétitive: 700 W  
 Dimensions et poids:  
 64 x 35 x 34,2 cm - 16,9 kg



## COTRE

3 haut-parleurs: 30, 12 et 2,5 cm  
 1 filtre (650 et 3500 Hz)  
 Réponse en fréquences:  
 60 - 20000 Hz  $\pm 3$  dB  
 Efficacité (bruit rose):  
 94 dB pour 1 W à 1 mètre  
 Puissance nominale:  
 150 W (DIN 45573)  
 Puissance crête répétitive: 1000 W  
 Dimensions et poids:  
 64 x 35 x 34,2 cm - 21,8 kg



## YAWL

3 haut-parleurs: 30, 5,5 et 2,5 cm  
 1 filtre (650 et 4000 Hz)  
 Réponse en fréquences:  
 55 - 20000 Hz  $\pm 3$  dB  
 Efficacité (bruit rose):  
 94 dB pour 1 W à 1 mètre  
 Puissance nominale:  
 150 W (DIN 45573)  
 Puissance crête répétitive: 1000 W  
 Dimensions et poids:  
 74 x 35 x 34,6 cm - 24 kg



## II

30, 17, 5,5 et 2,5 cm  
 1000 et 3500 Hz)  
 Réponse en fréquences:  
 $\pm 3$  dB  
 Efficacité (bruit rose):  
 93 dB pour 1 W à 1 mètre  
 Puissance nominale:  
 1573)  
 Puissance crête répétitive: 1000 W  
 Dimensions et poids:  
 116 x 30 x 35 cm - 34 kg



## COLONNE 116

4 haut-parleurs: 2 x 21, 5,5 et 2,5 cm  
 1 filtre (1000 et 4500 Hz)  
 Réponse en fréquences:  
 50 - 20000 Hz  $\pm 3$  dB  
 Efficacité (bruit rose):  
 93 dB pour 1 W à 1 mètre  
 Puissance nominale:  
 120 W (DIN 45573)  
 Puissance crête répétitive: 840 W  
 Dimensions et poids:  
 116 x 30 x 35 cm - 35 kg



## COLONNE 135

5 haut-parleurs:  
 2 x 21, 17, 5,5 et 2,5 cm  
 1 filtre (350, 1200 et 4000 Hz)  
 Réponse en fréquences:  
 40 - 20000 Hz  $\pm 3$  dB  
 Efficacité (bruit rose):  
 93 dB pour 1 W à 1 mètre  
 Puissance nominale: 150 W (DIN 45573)  
 Puissance crête répétitive: 1000 W  
 Dimensions et poids:  
 135 x 30 x 54 cm - 51,5 kg



# GAMME DOME NIDS D'ABEILLES

La grande innovation de cette nouvelle gamme Cabasse réside dans le fait que tous les haut-parleurs sont à dôme, dont un ou plusieurs dans chaque enceinte équipés d'une **membrane en dôme à structure nids d'abeilles**. Il s'agit d'une exclusivité mise au point, après des années d'études, par le département de recherches Cabasse. Cette technique a été préférée à celle de la membrane plate car le dôme est la forme géométrique la plus rigide.

En effet le matériau et la technique de réalisation doivent satisfaire à deux critères primordiaux: la légèreté et la raideur à la flexion.

— La légèreté de la membrane est nécessaire afin que le haut-parleur ait un bon rendement.

— La raideur à la flexion est nécessaire pour:

- assurer un bon fonctionnement en piston, indispensable à la qualité de la reproduction sonore,
- permettre de supporter des accélérations importantes sans déformation: par là-même, le haut-parleur délivre des niveaux sonores élevés sans distorsion,
- repousser les fréquences de résonance en dehors de la zone utile.

Ces études ont abouti à la mise au point d'**enceintes de petit volume à grande efficacité**, permettant d'atteindre les niveaux sonores exigés par la reproduction Haute-Fidélité.

La courbe descend régulièrement dans les graves sans coupure brusque. L'atténuation a été calculée de telle façon qu'elle puisse être compensée par l'acoustique de la pièce, ou par l'emploi du **compensateur actif**.

## AMPLIFICATEUR AMC 100

Dans leur version amplifiée, Galiote M2, Corvette M2 et Caravelle M2 sont associées à l'amplificateur Cabasse AMC 100.

- Triple système de sécurité.
- Limiteur de puissance à action variable.
- Compensateur actif intégré.

Puissance efficace: 100 watts

Puissance crête instantanée: 330 watts

Bande passante à -3 dB: 10 Hz à 85 KHz

Distorsion harmonique de 20 Hz à 20 KHz < 0,1 %

Sensibilité: -2 dB à +12 dB

Dimensions: 7,7 x 20 x 23 cm

Poids: 3,7 kg



## COMPENSATEUR ACTIF

Niveau d'entrée maximum (en linéaire): +21 dB = 9 V

Action maximum du correcteur: +14 dB

Distorsion: dans le bruit

Niveau de bruit: 99 dB linéaire, 110 dB psophométrique

Réglage fréquence et niveau: en continu par potentiomètre

Dimensions: 4,45 x 26 x 17,7 cm

Poids: 1,7 kg



## GALIOTE M2

2 haut-parleurs: 17 et 2,5 cm  
1 filtre (4000 Hz)

Réponse en fréquences (compensateur actif): 70 - 20000 Hz ± 4 dB

Efficacité (bruit rose, 1 kHz à 20 kHz):

93,5 dB pour 1 W à 1 mètre

Puissance nominale:

100 W (DIN 45573)

Puissance crête répétitive: 700 W

Dimensions et poids:

29,7 x 20 x 19,6 cm - 6 kg



## CORVETTE M2

3 haut-parleurs: 17, 5,5 et 2,5 cm  
1 filtre (900 et 3500 Hz)

Réponse en fréquences (compensateur actif): 65 - 20000 Hz ± 3 dB

Efficacité (bruit rose, 1 kHz à 20 kHz):

91 dB pour 1 W à 1 mètre

Puissance nominale:

120 W (DIN 45573)

Puissance crête répétitive: 850 W

Dimensions et poids:

48 x 25 x 27,1 cm - 12 kg



## CARAVELLE M2

3 haut-parleurs: 21, 5,5 et 2,5 cm  
1 filtre (800 et 3500 Hz)

Réponse en fréquences (compensateur actif): 60 - 20000 Hz ± 3 dB

Efficacité (bruit rose, 1 kHz à 20 kHz):

93 dB pour 1 W à 1 mètre

Puissance nominale:

120 W (DIN 45573)

Puissance crête répétitive: 850 W

Dimensions et poids:

66 x 30 x 29 cm - 18 kg



# GAMME ASSERVIE

Les trois enceintes de la gamme asservie sont composées d'un filtre électronique, d'un amplificateur pour chaque haut-parleur et d'un système de double asservissement dans les fréquences graves et bas-médium.

Dès la sortie du préamplificateur, le signal est scindé par un filtre électronique (le nec plus ultra en performances). Ce dernier dirige les sons vers chaque ensemble amplificateur-haut-parleur. L'inertie de l'équipage mobile des grandes membranes est corrigée par deux asservissements, un en vitesse, un en accélération, qui assurent à chaque membrane un mouvement conforme au signal de l'ampli. On sait que la vitesse du son est de 345m/s, et que celle de la correction est de 300000 km/s, soit un million de fois plus rapide. Il n'existe donc aucun retard sensible entre la correction du signal et le son créé sur la membrane. Ce système permet d'améliorer considérablement:

- la courbe de réponse,
- la distorsion,
- les temps de montée et de descente.

PETREL III, GOELAND VI, ALBATROS VI: trois modèles destinés aussi bien aux mélomanes qu'aux professionnels. Leur technologie en fait les références en haute-fidélité.



## PETREL III

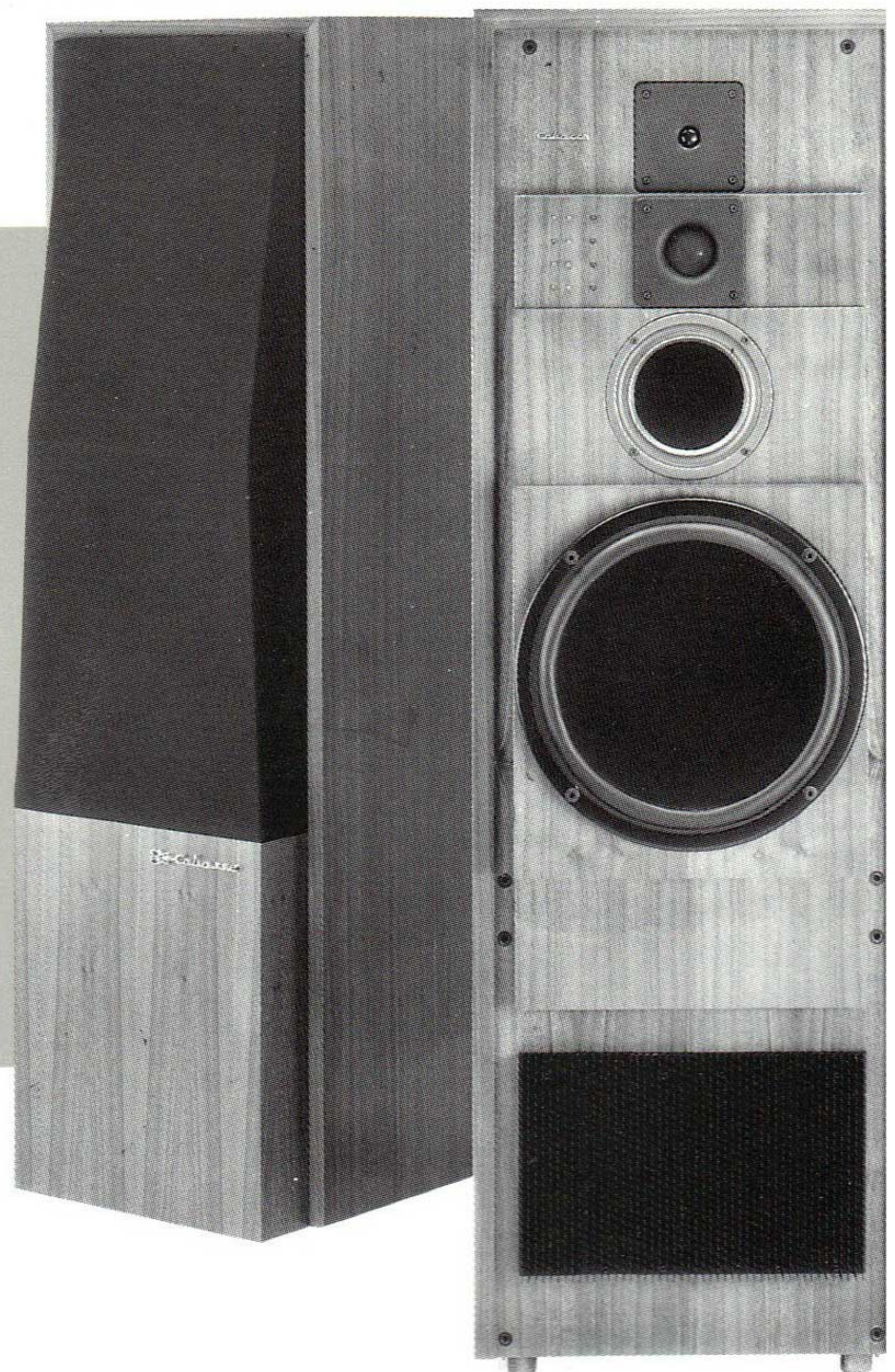
3 amplificateurs:  
(150, 80 et 80 W efficaces)  
3 haut-parleurs: 30, 5,5 et 2,5 cm  
Haut-parleur grave asservi  
1 filtre actif (800 et 5500 Hz)  
Réponse en fréquences:  
40 - 20000 Hz  $\pm$  3 dB

Pression impulsionnelle: 118 dB  
Dimensions et poids:  
74 x 35 x 33 cm - 30,5 kg



## GOELAND VI

4 amplificateurs:  
2 x 150 W et 2 x 80 W efficaces  
4 haut-parleurs: 30, 17, 5,5 et 2,5 cm  
Haut-parleurs de médium et de grave asservis  
1 filtre actif (180, 1000 et 5500 Hz)  
Réponse en fréquences:  
35 - 20000 Hz  $\pm$  3 dB  
Pression impulsionnelle: 118 dB  
Dimensions et poids:  
100 x 36 x 34 cm - 48 kg



## ALBATROS VI

4 amplificateurs:  
2 x 200 et 2 x 100 W efficaces  
4 haut-parleurs: 36, 17, 5,5 et 2,5 cm  
Haut-parleurs de médium et de grave asservis  
1 filtre actif (180, 1000 et 5500 Hz)  
Réponse en fréquences:  
30 - 20000 Hz  $\pm$  3 dB  
Pression impulsionnelle: 120 dB  
Dimensions et poids:  
144 x 45 x 47 cm - 98 kg



# CAISSON D'EXTREME GRAVE

Cette enceinte a été conçue pour répondre à deux directives essentielles:

- apporter à la reproduction sonore une densité et une profondeur exceptionnelles dans l'extrême grave (de 20 à 200 Hz).

- permettre une intégration esthétique optimale dans la pièce d'écoute. Les fréquences graves étant peu directives et peu localisables, il est possible de séparer la reproduction des extrêmes graves de celle des autres fréquences et de placer ces enceintes d'extrême grave dans des endroits discrets: dans une encoignure, dans une bibliothèque, sous certaines réserves derrière un canapé... Les fréquences au-dessus de 200 Hz sont reproduites par des enceintes de petit volume (Corvettes, Caravelles...), qualifiées alors de "satellites", facilement intégrables aux emplacements optimaux pour la meilleure reproduction de l'effet stéréophonique et la bonne répartition des sons.

Les haut-parleurs utilisés dans les Etna sont des 21 cm à membrane en dôme à structure nids d'abeilles. Le montage en push-pull permet de diviser la distorsion par un facteur de 5 à 10 suivant la fréquence.

Un **filtre électronique** est prévu pour connecter les Etna, qui doivent être alimentés par un amplificateur séparé de 50 à 150W, du type AMC 100 Cabasse par exemple. Ce filtre mono-phonique ou stéréophonique selon le nombre d'ETNA utilisé, permet le réglage des satellites dans les fréquences graves en fonction de l'acoustique de la salle et du positionnement de ces enceintes.

Les expériences d'écoute avec des satellites nids d'abeilles situent ces **systèmes** au niveau de qualité de nos grandes enceintes asservies, avec une souplesse de mise en place inégalable.

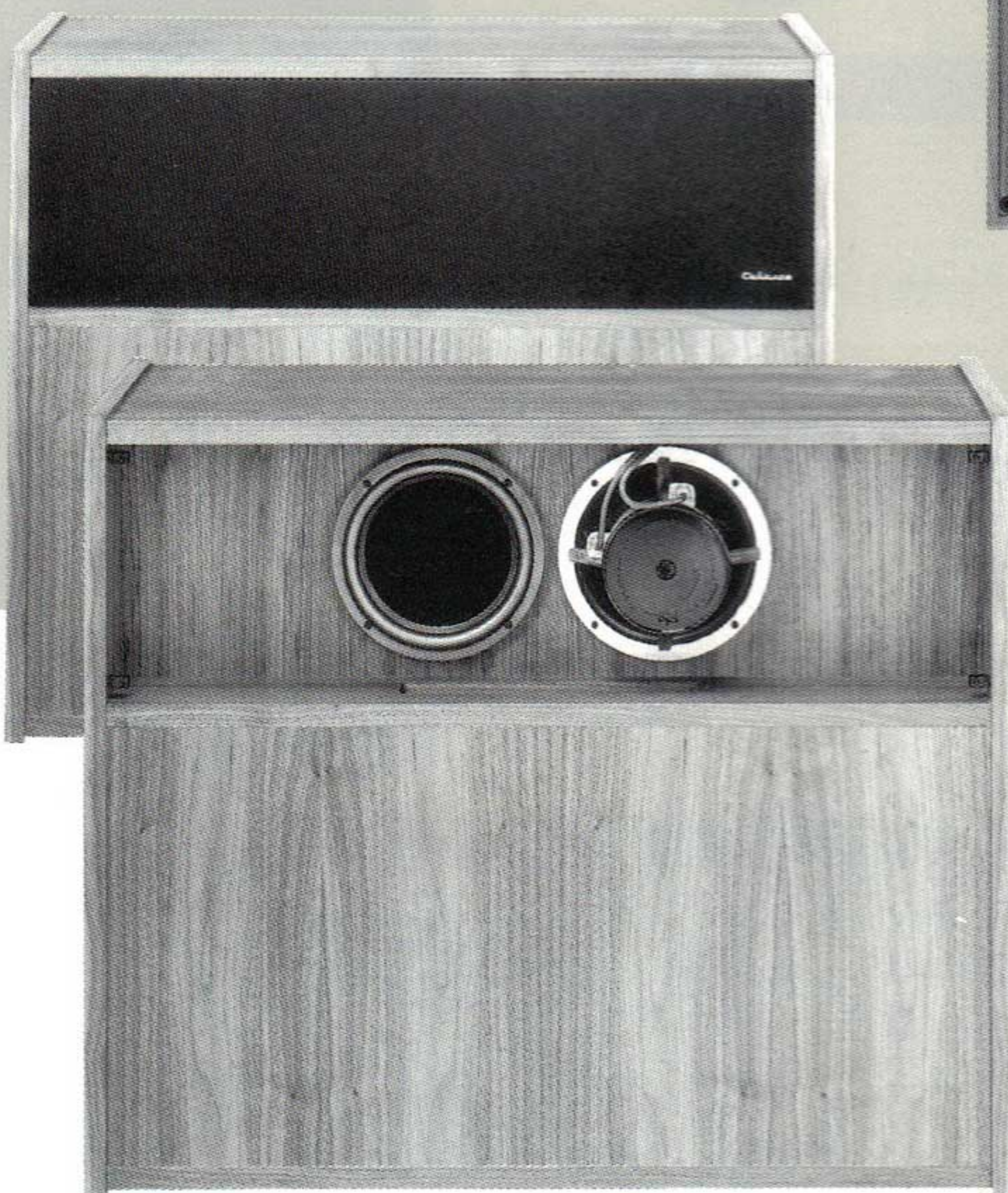
## FILTRE ELECTRONIQUE (vendu séparément)



Gain réglable par potentiomètre  
Filtre réglable: 50 Hz à 200 Hz  
Sortie: stéréo ou mono  
Dimensions et poids:  
4,45 x 43 x 18 cm - 2,7 kg



## SYSTEME CORVETTE M2-ETNA



## ETNA

2 haut-parleurs: 21 cm à membrane Dôme Nids d'Abeilles  
Réponse en fréquences: 20 - 200 Hz  
Efficacité (bruit rose filtré à 200 Hz): 89,5 dB (en chambre sourde)  
Puissance nominale: 120 W (DIN 45573)  
Puissance crête répétitive: 850 W  
Dimensions et poids: 75 x 90 x 40 cm - 51,5 kg

DISTRIBUE PAR:



DISTRIBUTION EN PAYS DE LANGUE FRANÇAISE:

FRANCE: CABASSE, KERGANAN, 29287 BREST CEDEX - TEL. 98 41 56 56 - TELEX: 940 587 CABASSE BREST - FAX: 98 02 76 18  
CABASSE, 22, BD LOUISE-MICHEL, 92230 GENNEVILLIERS - TEL. (1) 47 90 55 78 - FAX: (1) 47 90 65 35  
BELGIQUE: NEW IMPORT SPRL, 264 AVENUE VAN VOLXEM, 1190 BRUXELLES - TEL. 02 347 14 98 - FAX: 02 347 41 17  
SUISSE: CABASSE AG - POSTFACH - 4002 BASEL - TEL. 061 73 58 50 - FAX: 061 73 51 43